



TEMPORADA
2024 | 2025

VIERNES 24 | SÁBADO 25 [19:30 H]

ENERO 2025

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

PROGRAMA 7

ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA Y LEÓN
OSCyL

FRANK MARTIN

Pavana «Couleur du temps»
Estreno en España

ROBERT SCHUMANN

*Concierto para violonchelo
en la menor, op. 129*

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Sinfonía n.º 5 en do menor, op. 67



**DANIEL
MÜLLER-SCHOTT**
violonchelo

**THIERRY
FISCHER**
director

DURACIÓN TOTAL APROXIMADA

100'

F. MARTIN: *Pavana «Couleur du temps»*

7'

R. SCHUMANN: *Concierto para violonchelo*

25'

L. VAN BEETHOVEN: *Sinfonía n.º 5*

33'

LA OSCyL Y LOS INTÉRPRETES

Daniel Müller-Schott ha actuado junto a la OSCyL en las temporadas 2006-07, 2010-11, 2015-16 y 2021-22

LA OSCyL Y LAS OBRAS

R. SCHUMANN: *Concierto para violonchelo*

Temporada 1993-94: Luis Claret, violonchelo / Max Bragado, director

Temporada 1997-98: Asier Polo, violonchelo / Max Bragado, director

Temporada 2004-05: Steven Isserlis, violonchelo / Alejandro Posada, director

Temporada 2020-21: Xavier Philips, violonchelo / Case Scaglione, director

L. VAN BEETHOVEN: *Sinfonía n.º 5*

Temporada 1992-93: Paul Polivnik, director

Temporada 1996-97: Odón Alonso, director

Temporada 1998-99: Max Bragado, director

Temporada 2000-01: Josep Caballé, director

Temporada 2006-07: Alejandro Posada, director

Temporada 2011-12: John Nelson, director

Temporada 2013-14: Semyon Bychkov, director

Temporada 2013-14: Peter Csaba, director

Temporada 2015-16: Andrew Gourlay, director

Temporada 2016-17: Gianandrea Noseda, director

Temporada 2019-20: Andrew Gourlay, director

Temporada 2020-21: David Murphy, director

ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA Y LEÓN

OSCyL

DANIEL MÜLLER-SCHOTT

violonchelo

THIERRY FISCHER

director

PROGRAMA 7 TEMPORADA 2024-2025

VIERNES 24 y SÁBADO 25

ENERO DE 2025 | 19:30 H

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

VALLADOLID

PROGRAMA

Parte I

FRANK MARTIN [1890-1974]

*Pavana «Couleur du temps» [Color del tiempo]**

—Estreno en España—

ROBERT SCHUMANN [1810-1856]

Concierto para violonchelo en la menor, op. 129

I. Nicht zu schnell –

II. Langsam –

III. Etwas lebhafter, Sehr lebhaft

Parte II

LUDWIG VAN BEETHOVEN [1770-1827]

Sinfonía n.º 5 en do menor, op. 67

Allegro con brio

Andante con moto

Allegro, attacca

Allegro – sempre più Allegro più stretto – Presto

*Primera vez por la OSCyL

Una habitación con vistas

Cerca de los años treinta del siglo ^{xiv}, el pintor Masaccio terminaba el fresco de *La Trinidad* en Florencia, situado en una pared lateral de la iglesia de Santa María Novella. Lo que en un principio no era más que otra representación pictórica de carácter religioso, se convirtió con el paso del tiempo en uno de los momentos trascendentales de la historia de la pintura: Masaccio enmarca sus figuras de tamaño natural dentro de una bóveda que se aleja con la distancia y parece ampliar las dimensiones de la iglesia. Es un trampantojo donde la pared y el dibujo de la pared se confunden, rompen la barrera física del espacio. Muy pocos en aquella Florencia privilegiada fueron conscientes de que acababan de asistir al nacimiento de la perspectiva, una de las recurrencias creativas más utilizadas en el arte y que cambiaría la historia cultural de Occidente. La perspectiva no era solo una técnica pictórica: era un concepto. Se trataba de desterrar los personajes unidimensionales e inaugurar la época de la profundidad. Había que mirar atrás para caminar hacia adelante y reconocer de forma inequívoca que los alrededores modificaban a los protagonistas; se convenía gracias a la perspectiva que aquel pasado cercano —en segundo término— o lejano —en tercer término— nos había convertido en lo que somos.

En música ese punto de fuga donde convergen todas las líneas estilísticas, la perspectiva, la aporta el lejano mundo griego, esa quimera a la que los compositores recurrían asiduamente, a veces de forma inconsciente, en su búsqueda de coherencia musical. No era una pose. Aquel mundo antiguo reconocía una dualidad necesaria en el ser humano: todo individuo tenía una superficie y una serie de corrientes subterráneas que lo alteraban, un *ethos* y un *pathos*. Además, disponían de un sustrato narrativo, de unos mitos que creyeron y contaron, y que luego fueron convertidos en leyendas, más tarde en fábulas y finalmente en cuentos. A ese sustrato remoto del cuento, de la mirada atrás en perspectiva, se remite Frank Martin (1890-1974) en su *Pavana «Couleur du temps»*, una obra compuesta originariamente en 1920 para quinteto de cuerda pero que luego ha ido transformado su discurso a distintas formaciones, desde la de cámara (para dos pianos) hasta el formato plenamente orquestal. Su punto de partida es uno de los cuentos populares que Molière, Jean de La Fontaine o Charles Perrault hicieron famosos: *Peau d'âne* (*Piel de asno*). El cuento se publicó en su formato más conocido en 1694 y fue

incluido varios años después en la recopilación de historias de Perrault *Contes de ma mère l'Oye*, donde Maurice Ravel también supo perderse siglos más tarde.

La narración habla en su primera parte de una princesa que intenta huir de un matrimonio no deseado con su propio padre solicitando regalos imposibles como dote, entre ellos un vestido *couleur du temps*, del color del tiempo. Como en todo cuento de la época, habrá príncipe azul, final feliz y reconciliación familiar, pero lo que Martin traslada a la partitura no es una descripción objetiva de los hechos sino una atmósfera, unos alrededores oníricos gracias a una música que notablemente está fuera del estilo y es de inspiración romántica. Martin decide evocar el pasado, crear una perspectiva musical a través de una estética sonora ya en decadencia y una estructura formal —la pavana— que no es otra cosa que una danza cortesana del siglo *xvi*, de la época en la que el cuento *Peau d'âne* corría de boca en boca. El resultado es una partitura tan hermosa como valiente, que se aleja de las vanguardias que se multiplicaban y expone en términos de belleza y lirismo un retrato sobre la inocencia. Y lo hace, además, recién terminada la barbarie de la Primera Guerra Mundial.

El eterno retorno

Si hay un compositor capaz de representar la perspectiva humana al completo, la dualidad entre superficie y profundidad, y el mirar atrás para caminar hacia delante, ese es Ludwig van Beethoven (1770-1827), hijo del ambiente ilustrado de Viena y representante de su vanguardia de pensamiento. Beethoven era seguidor de los paradigmas clásicos griegos, de las ideas sobre la belleza de Rousseau y de las teorías del arte de Winckelmann, que abogaban por crear obras con «una noble sencillez y una serena grandeza». Beethoven se acercaba a principios del siglo *xix* a los ejes de coordenadas del pensamiento griego a través de sus sinfonías, que en su época de madurez organizaba en pares y dedicaba una a la descripción superficial de la naturaleza —como la *Sinfonía n.º 6*, «*Pastoral*»— y otra a desbrozar las malezas íntimas de la emoción. Ese será el caso de la *Sinfonía n.º 5 en do menor*, op. 67, que protagoniza la segunda parte del concierto.

Beethoven entiende su *Quinta sinfonía* como una sucesión de momentos vitales que provocan una transformación, un vértigo de trabajos y días, como diría Hesíodo. En lucha desesperada contra un momento vital especialmente sensible —la aceptación de la sordera—, el genio de

Bonn relata movimiento a movimiento su propia metamorfosis hasta elevarse por encima del lodazal. Cada motivo musical presentado evita el lirismo para centrarse en trasladar un mensaje claro y directo, como ocurre con las archiconocidas cuatro notas iniciales, habitualmente denominadas como «la llamada del destino». El sentido rítmico de este tema es omnipresente, funciona como elemento cohesionador durante toda la obra y consigue el máximo resultado con los mínimos mimbres. El investigador y director de orquesta Nikolaus Harnoncourt defendía en su día que Beethoven utilizaba en estas cuatro notas las reglas retóricas de Monteverdi, de forma que reiteraba la misma nota en el arranque en una especie de descripción musical de la rabia.

Los siguientes movimientos irán dando cuenta de la evolución de su lucha contra lo impuesto, tras la aparente derrota de los primeros compases. Habrá un resurgir en el segundo —*Andante con moto*— y un nuevo desafío en el tercero —*Allegro*—. El punto culminante de la sinfonía llega mediado el cuarto movimiento, cuando el hombre nuevo toma conciencia de sí mismo y la música lo retrata con una modulación a tono mayor, subrayada por la sensación de libertad de los metales que abren camino hasta el progresivo aceleramiento del *Finale*. Ese es el momento de la transformación, o, enunciado en términos griegos, del *kairós*: el instante en el que el tiempo se detiene ante un suceso que nos transfigura. El Beethoven (y el oyente) que acaba el viaje que propone la *Sinfonía n.º 5* ha dejado atrás la fragilidad y la predeterminación para ser dueño de su propio destino.

Beethoven estrenó su *Quinta sinfonía* conjuntamente con la *Sexta* y otro buen número de piezas en un maratónico concierto el 22 de diciembre de 1808 en el Theater an der Wien. Fue un notable fracaso. Aquella presentación conjunta no solo se atenía a los nuevos modelos de venta musical, donde la novedad era un valor, sino también a la necesidad evidente por parte de Beethoven de presentar un equilibrio, de vender la imagen de creador completo que sabía profundizar con su música en el abismo personal de cada uno. Todo el pasado y el presente, lo luminoso y lo oscuro, lo superficial y lo profundo, estaba allí representado. Aquella música era una habitación con vistas al precipicio, una perspectiva perfecta —bella, brillante, aterradora— del nuevo ser humano. Ese que aspiraba a llamarse libre.

© Mario Muñoz Carrasco

A photograph of Daniel Müller-Schott, a young man with dark hair, wearing a black long-sleeved shirt, playing a double bass. He is holding the instrument with both hands and using a bow. The background is a plain, light-colored wall.

DANIEL MÜLLER-SCHOTT

VIOLONCHELO

Daniel Müller-Schott estudió con Walter Nothas, Heinrich Schiff y Steven Isserlis. Recibió el apoyo personal de Anne-Sophie Mutter y, entre otros, el premio Aida Stucki y un año de clases particulares con Mstislav Rostropóvich.

Este violonchelista trabaja con destacados directores como Thomas Dausgaard, Christoph Eschenbach, Iván Fischer, Neeme Järvi, Susanna Mälkki, Jun Märkl, Andris Nelsons, Gianandrea Noseda, Andrés Orozco-Estrada, Kirill Petrenko, Vasily Petrenko, Jukka-Pekka Saraste, Dalia Stasevska, Krzysztof Urbanski, Jaap van Zweden y Simone Young. Ha colaborado durante muchos años con Yakov Kreizberg, Kurt Masur, Lorin Maazel y Sir André Previn.

Entre los momentos culminantes de la temporada 2024/25 de Daniel Müller-Schott se encuentran la gira por Alemania con Jan Lisiecki y la Academia de St. Martin in the Fields, con el *Triple concierto* de Beethoven; colaborará con Julia Fischer, la NDR y Cornelius Meister con el *Doble concierto* de Brahms. En su inicio de temporada actuará en el Carnegie Hall con la Orquesta de St. Luke's, y más adelante interpretará el *Concierto para violonchelo n.º 1* de Shostakóvich con la Filarmónica de Helsinki y Miguel Harth-Bedoya, así como el *Concierto para violonchelo n.º 2* con la Real Orquesta Nacional Escocesa y Thomas Søndergård.

Daniel Müller-Schott toca el violonchelo "Ex Shapiro" de Matteo Goffriller, de 1727.



THIERRY FISCHER
DIRECTOR

Director musical de la Orquesta Sinfónica del Estado de São Paulo desde enero de 2020 y de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León desde septiembre de 2022, es director musical emérito de la Sinfónica de Utah, de la que fue director musical (2009-2023), y fue director principal de la Orquesta Nacional de la BBC de Gales (2006-2012). Ha dirigido orquestas en todo el mundo, lo que incluye la Orquesta de Cleveland, las sinfónicas de Boston, Atlanta y Cincinnati, la Royal Philharmonic y las filarmónicas de Londres, Oslo y Róterdam.

Durante la temporada 2023-24, llevó a la OSCyL al Concertgebouw de Ámsterdam y a la Konserthus de Stavanger y comenzó un ciclo de Beethoven; en São Paulo, ha iniciado un ciclo de sinfonías de Mahler. En abril de 2024 se embarca en *Frank Martin: Odyssey*, una serie de conciertos en Ginebra en honor al 50 aniversario de la muerte del compositor, y en verano de 2024 unió las fuerzas de sus dos orquestas en la gira de celebración del 70 aniversario de la Sinfónica del Estado de São Paulo, con actuaciones en Santander, Edimburgo, Ámsterdam o la Philharmonie de Berlín.

En 2012, obtuvo el premio ICMA por su grabación de *Der Sturm* de Frank Martin con la Orquesta Filarmónica y Coro de la Radio de los Países Bajos. Con anterioridad a su carrera como director, fue flauta solista en Hamburgo y en la Ópera de Zúrich.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

THIERRY FISCHER director titular

TEMPORADA 2024|2025

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) es un proyecto de la Junta de Castilla y León. Ofreció su primera actuación en septiembre de 1991 y, desde entonces, se ha posicionado como una de las instituciones sinfónicas más prestigiosas del panorama español. Desde el año 2007, cuenta con su sede en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid y, desde la temporada 2022-23, Thierry Fischer es su director titular. Los maestros Vasily Petrenko y Elim Chan son directores asociados. Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay fueron anteriormente directores titulares. Desde la temporada 2022-23 cuenta con residencias artísticas anuales (Javier Perianes, el Cuarteto Casals y Martin Fröst, y ha presentado en la actual temporada a Antoine Tamestit y Emmanuel Pahud). A partir de 2023-24, también ha implementado el modelo de residencias de composición (Anna Clyne en la primera temporada y Gabriela Ortiz en la actual).

Con un fuerte compromiso con todo el territorio de Castilla y León, actúa asiduamente en cada una de sus provincias, así como en las principales salas y festivales de España. En el ámbito internacional, ha realizado actuaciones en Portugal, Alemania, Suiza, Francia, Países Bajos, Noruega, India, Omán y Estados Unidos, lo que ha incluido marcos como el Concertgebouw de Ámsterdam y el Carnegie Hall de Nueva York.

En la presente temporada 2024-25 destacan tres actuaciones en el Auditorio Nacional de Música de Madrid dentro de la temporada de la Orquesta y Coro Nacionales de España, una gira en Alemania con actuaciones en el ciclo ProArte de la Elbphilharmonie de Hamburgo y en Braunschweig, la cuarta participación en ediciones consecutivas en el festival Musika Música de Bilbao, una residencia en el Festival de Cartagena de Indias (Colombia), así como la participación de un extenso grupo de músicos de la OSCyL dentro de la gira de 70 aniversario de la Orquesta Sinfónica del Estado de São Paulo, con actuaciones en los festivales de Santander y Edimburgo, y en el Concertgebouw de Ámsterdam, además de ofrecer el concierto de apertura de la Sala Sinfónica de la Philharmonie de Berlín.

La OSCyL colabora regularmente con muchos de los solistas y directores más reputados de la actualidad y ha realizado numerosos encargos de obras e interpretado estrenos y redescubrimientos, una labor que se potencia en su catálogo discográfico, que incluye publicaciones con sellos como Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó y Verso, además de producciones propias. En la presente temporada comienza una relación a largo plazo con el sello Signum.

La OSCyL se enorgullece especialmente de su labor social y educativa. Entre sus más de tres mil quinientos abonados anuales, destaca un número superior a mil procedentes de más de una veintena de poblaciones de Castilla y León, gracias a un servicio de autobuses proporcionado por la propia orquesta con la finalidad de fomentar la accesibilidad y el alcance de su actividad al extenso territorio de la Comunidad. Además, coordina y participa de manera activa en el programa Miradas (en colaboración con centros escolares con alumnos en riesgo de exclusión social, centros de educación especial y otras asociaciones), presenta conciertos para escolares y familias, así como conciertos participativos para coros, y actúa en marcos fuera de la programa-

ción clásica. La OSCyL lleva a cabo importantes actividades divulgativas dentro de su temporada de abono, y alberga además ensayos abiertos y talleres de música para la primera infancia. Dentro de su labor educativa destaca, asimismo, la labor desarrollada por la OSCyL Joven (con su reciente creación en la temporada 2022-23), cuya finalidad es promover el talento de las nuevas generaciones en Castilla y León. Esta orquesta joven fomenta el espíritu social a través del voluntariado y tiene la oportunidad de trabajar con sus directores vinculados, con grandes maestros internacionales invitados y, sobre todo, con los integrantes de la plantilla fija de la orquesta, que apuesta de este modo por fomentar el talento de las futuras generaciones desde el corazón de esta formación.

VIOLINES PRIMEROS

Luis M. Suárez, *concertino*
Beatriz Jara,
ayda. concertino
Irina Alecu
Irene Ferrer
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Piotr Witkowski
Inés Ríos

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Gabriel Graells, *ayda. solista*
Tania Armesto
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Óscar Rodríguez
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Laura Riverol
André Ibáñez

VIOLAS

Marc Charpentier, *solista*
Michal Ferens,
ayda. solista
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*
Héctor Ochoa, *ayda. solista*
Pilar Cerveró
Jordi Creus
Frederik Driessen
Laia Ruiz

CONTRABAJO

Tiago Rocha, *solista*
Nigel Benson
Juan Carlos Fernández
Nebojsa Slavic

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*

FLAUTAS

Ignacio de Nicolás, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
José Lanuza, *1.ª tutti / solista piccolo*

OBOES

Diego Rodrigo, *solista*
Clara Pérez, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.ª tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Gonzalo Esteban, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista / solista requinto*
Julio Perpiñá, *1.ª tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1.ª tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer, *ayda. solista*
Emilio Climent, *1.ª tutti*
José M. González, *1.ª tutti*
Martín Naveira, *1.ª tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.ª tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Federico Ramos, *solista trombón bajo*

TIMBALES/PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Cayetano Gómez, *1.ª tutti solista*
Ricardo López, *1.ª tutti*
Bruno Míguez

PIANO

Irene Alfageme, *solista*

CELESTA

Eva Llorente, *solista*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Lucrecia Natalia Colominas
Yolanda Fernández
Juan Aguirre
Silvia Carretero
Julio García
Eduardo García
Francisco López
María Jesús Castro
Sara Molero



CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM



**CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES /
ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**
Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid
T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León.
Consejería de Cultura, Turismo y Deporte
Fundación Siglo para el Turismo
y las Artes de Castilla y León

© De los textos > sus autores

© Fotografía de la OSCyL >
Michal Novak

© Fotografía de Thierry Fischer >
Michal Novak

© Fotografías de Daniel Müller-Schott >
Uwe Arens

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León
es miembro de la Asociación Española de
Orquestas Sinfónicas (AEOS).

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León
y el Centro Cultural Miguel Delibes son
miembros de la Red de Organizadores de
Conciertos Educativos (ROCE).

Todos los datos de salas, programas,
fechas e intérpretes que aparecen son
susceptibles de modificaciones.

Depósito legal: DL VA 899-2018
Valladolid, España, 2024

..LLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLLMIGUELM MMMIIIIIGGG
3BEEEESSSSDELIBESDDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**